联合国 S/PV.4717 (Resumption 1)



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第四七一七次会议（复会）

2003 年 3 月 12 日星期三下午 3 时举行
纽约

主席：	特拉奥雷先生	（几内亚）
成员：	安哥拉	埃尔德·卢卡斯先生
	保加利亚	塔夫罗夫先生
	喀麦隆	巴努姆先生
	智利	马凯拉先生
	中国	张义山先生
	法国	达阿雄夫人
	德国	冯温格恩-施特恩贝格先生
	墨西哥	普哈尔特先生
	巴基斯坦	哈立德先生
	俄罗斯联邦	斯米尔诺夫先生
	西班牙	梅嫩德斯女士
	阿拉伯叙利亚共和国	韦赫贝先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	杰里米·格林斯托克爵士
	美利坚合众国	坎宁安先生

议程项目

伊拉克与科威特间局势

2003 年 3 月 7 日马来西亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的信 (S/2003/283)

03-27661 (C)

下午 3 时 20 分复会

主席（*以法语发言*）：我谨通知安理会，我收到了玻利维亚、列支敦士登、马拉维、摩洛哥、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、塞内加尔、前南斯拉夫的马其顿共和国、突尼斯、委内瑞拉、赞比亚和津巴布韦代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上项目的讨论。根据惯例，并经安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有异议,就这样决定。

应主席邀请，奥尔蒂斯·甘达里利亚斯先生（玻利维亚）、韦纳韦瑟先生（列支敦士登）、兰巴先生（马拉维）、本努纳先生（摩洛哥）、莫拉莱斯先生（巴拿马）、艾西先生（巴布亚新几内亚）、德里韦罗先生（秘鲁）、法尔先生（塞内加尔）、尼科洛夫先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）、哈沙尼先生（突尼斯）、阿尔卡莱先生（委内瑞拉）、穆桑巴奇梅先生（赞比亚）和奇迪奥西库先生（津巴布韦）在安理会会议厅一侧为他们保留的席位就座。

主席（*以法语发言*）：在请各位发言之前，我重申请所有参加者把发言时间限于 7 分钟，以使安理会能够有效率地根据时间表工作。

我感谢各位代表的理解与合作。

作为最合理地利用时间的另一个措施，以使尽可能多的代表团能够发言，我将不逐一地邀请发言者在席位就座，或请他们回到会议厅一侧的座位。当一个发言者发言时，会议干事将让名单上的下一个发言者在桌旁就座。

我请日本代表发言。

原口先生（日本）（*以英语发言*）：主席先生，我感谢你召开今天的会议。我还感谢执行主席布利克斯和总干事巴拉迪于 3 月 7 日向安理会提出报告。

根据他们的报告，日本认为，虽然最近看到了一些进展，但伊拉克的合作仍然是不充分的和有限的，尽管国际社会的压力日益增强。我们认为，国际社会，包括安全理事会成员在这方面有共同的认识。

国际社会，包括日本所希望的和平解决取决于伊拉克是否在根本上改变其态度，并利用给它的最后机会。

日本政府最近向伊拉克派遣了首相特使，敦促伊拉克政府抓住这个最后的机会进行裁军，但伊拉克的反应是不充分的。自从那时以来，伊拉克的态度也没有发生根本的改变。我们认为国际社会有必要向伊拉克清楚地表明它的坚决态度并施加进一步的压力，以使伊拉克立即、充分、无条件和积极地与视察进行合作，并遵守其裁军义务。

西班牙、联合王国和美国在 3 月 7 日所建议的修订决议草案确实是保持国际团结，由国际社会对伊拉克施加联合压力，并导致伊拉克的自愿裁军的最后一次努力。因此，日本对这个决议草案表达了支持。伊拉克仍认真地对待以下事实：正在对它施加压力以迫使其决定是否抓住这最后一个机会。

此刻，安全理事会成员和其他国家之间的协商正在认真地继续进行。如果不通过一项新的决议草案，以及如果国际社会不团结，不仅将会有利于伊拉克，而且将会引起对联合国的权威和有效性的严重怀疑。日本政府希望，安全理事会将团结一致，表现出明确和坚决的判断力，履行其对国际和平与安全的责任。

主席（*以法语发言*）：我请苏丹代表发言。

埃瓦尔先生（苏丹）（*以阿拉伯语发言*）：鉴于世界上目前普遍存在的微妙和紧急局势，今天的安理会会议极其重要。先生，我国代表团相信，你将在这个关键时刻以你众所周知的才干和能力领导安理会的工作。

我国代表团和其它代表团一样密切注意了 3 月 7 日的安理会会议，并注意到布利克斯先生和巴拉迪先

生提出的报告说明了在核查伊拉克的大规模毁灭性武器的过程中取得的进展。因此，我们更加深信这种做法的有效性，并一致认为这是结束目前危机的最好办法。在这方面，我们赞扬伊拉克继续提供的合作，这种合作的最新表现是销毁抵抗 2 型导弹。

我国代表团想突出强调在吉隆坡举行的不结盟运动首脑会议、在沙姆沙伊赫举行的阿拉伯联盟首脑会议、在多哈举行的伊斯兰会议组织首脑会议的结果。所有这些会议都要求实施国际法决议的所有方面，包括尊重伊拉克和科威特的主权和领土完整以及解决战俘和失踪者问题。

我们认为，伊拉克继续和充分与联合国视察员合作必须是和平解决这场危机的基础，并应为取消对伊拉克的制裁铺平道路。

因此，我们同意已经发言的所有代表团的看法，并确认存在着除战争之外的其它办法。我们认为需要支持在联合国主持下以政治方法解决争端。我们看不到有任何理由由安理会通过一项新的决议草案。其实，所需要的是给视察员充分的时间完成其任务。

今天比以往任何时候都更需要遵守《联合国宪章》的宗旨和原则。地平线上正在出现的战争阴云不会使任何有见识者看不到以下事实：宣布战争同时也是承认失败。坚持采取一种单方面做法等于是明确和隐含地摒弃努力争取和平解决争端和避免使用暴力的传统，并且是对在这个会议厅中所表达的绝大多数国家的官方看法的执意无视——这种无视是对在世界主要城市中游行，宣布反对战争的数以百万计的人的污辱。

对我们大家具有约束力的《宪章》明确地确定了允许使用武力来解决争端的事例。国际法学者同意，根据第 51 条和第七章，并且根据安全理事会决议，《宪章》禁止战争，但自卫除外。我们知道，这些提法对大家来说几乎是不言自明的。然而，在有些人要求绕过联合国和不发挥其作用的时候，有义务强调这些提法，并强调其重要性。

我国代表团重申对《宪章》文字和精神的承诺。我国代表团呼吁所有国家以言论和行动表明对《宪章》的承诺。我国代表团要求优先考虑理性的方法，这一方法赞成和平解决危机。我们认为，我们应该给予我们的儿童继承一个和平文化占优势的光明的未来的权利，在这种和平文化中，各种文化、文明和宗教共存。

主席（*以法语发言*）：我现在请泰国代表发言。

甲盛沙先生（泰国）（*以英语发言*）：主席先生，我同先前的发言者一道祝贺你担任三月份安全理事会主席。我向在二月份担任安理会主席的德国表示感谢。

2 月 19 日，我向安全理事会做了发言，我在发言中强调了维持多边框架、特别是联合国的神圣性和可信性的重要性。

上周五，我们听取了两位联合国首席武检人员汉斯·布利克斯先生和穆罕默德·巴拉迪先生所作的关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）进行的武器检查工作的结果的最新通报。我们高兴地听到，伊拉克进一步扩大了同监核视委和原子能机构的合作，使两机构能够在其武检工作中取得进一步进展。然而，我们还注意到，在布利克斯先生的通报中，尽管他欢迎伊拉克的新主动行动，但是他指出

> “不能认为这些主动行动是立即合作，并且它们也不一定包括所有相关方面”。（*S/PV.4714，第五页*）

布利克斯先生还指出

> “在一段时间不情愿合作之后，伊拉克方面在一月底之后加快了主动行动”，[但是]“这些措施的价值……尚不清楚。”（*同上*）

第 1441(2002)号决议要求伊拉克充分遵守该决议，并且立即地、无条件地和积极地同监核视委和原子能机构合作。执行该决议这些要求的时间不多了。

因此，我们敦促伊拉克立即满足该决议的这些要求，完全地、无条件地同监核视委和原子能机构合作。通过这样做，伊拉克将向国际社会显示，它正作为一个好的联合国会员国根据第 1441(2002)号决议忠实地履行其义务，从而帮助加强联合国作为人类对一个公正的、和平的世界的最后希望。

我们联合国会员国正处于这一世界组织历史中的紧要关头，而这一世界组织体现了人类对一个没有战争和匮乏的世界的希望。我们此时此刻在这里所做的将意味着要么这一希望逐渐破灭，要么重新恢复这一希望。泰国愿吁请联合国全体会员国决心尽最大的集体努力，确保第(2002)1441 号决议所表达的联合国意志得到充分尊重和执行，以便维护这一世界机构的活力和神圣性。

主席（以法语发言）：我现在请菲律宾代表发言。

马纳洛先生（菲律宾）（以英语发言）：主席先生，我国代表团高兴地看到你在这一重要时刻主持安全理事会。我们还要赞扬和祝贺德国代表团在上个月担任主席期间有效地指导了安理会。

我国代表团还要赞赏布利克斯先生、巴拉迪先生及其武检人员小组所作的不懈努力。

我们坚决支持为和平解决伊拉克问题所作的一切努力。然而，我们认为，这是不够的，我们必须在这一努力和对伊拉克领导人施加外交和政治压力已解除武装的努力之间保持平衡。这是一种困难的平衡——要求实现和平，同时确保伊拉克领导人不要把我们对和平的渴望误解为拒绝采取一切必要的、《联合国宪章》和国际法所允许的一切手段。

我们想要的是一个稳定的、安全的中东，因为一个稳定的、安全的中东地区意味着每个人、特别是那里的 150 万菲律宾人有一个更安全的地区。悬而未决的伊拉克大规模杀伤性武器问题使中东岌岌可危，并且可能是对该地区所有人民、包括那里的菲律宾人的直接威胁。我们真正地担心这一威胁，担心大规模杀伤性武器的使用、扩散和转让，以及担心这将对中东和其他地区人民以及对我们赢得反恐战争的愿望造成的影响。

安全理事会第 1441(2002)号决议发现伊拉克重大违反根据有关决议承担的义务。没有做到充分的、可核查的遵守。在吉隆坡举行的第 13 届不结盟首脑会议期间所作的发言中，格洛丽亚·马卡帕加尔·阿罗育总统要求伊拉克领导人履行其义务，并且使英勇的伊拉克人民免遭毁灭性冲突的苦难。马卡帕加尔·阿罗育总统还说，摆脱这场危机后，并且在历史性地满足联合国的要求之后，伊拉克人民有一个光明的未来。阿罗育总统还认为，一个对外开放的、多元化的伊拉克有一个光明的未来。

我们象所有人一样希望和平，但是，我们必须始终准备采取果断行动以维持和维护有意义的和平。

主席（以法语发言）：我现在请希腊代表发言。

瓦西拉基斯先生（希腊）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟发言。加入国塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、斯洛伐克共和国和斯洛文尼亚以及联系国保加利亚、罗马尼亚和土耳其宣布，它们赞同这一发言。

主席先生，由于这是自你担任主席职务以来我们第一次发言，我要向你表示最热烈的祝贺，并且对你出色地领导安理会表示最良好的祝愿。我还要祝贺德国代表团出色地担任主席。

根据 2003 年 2 月 18 日发言，欧洲联盟愿重申对伊拉克局势持续的深切关注。如何处理这一局势的演变将在今后几十年对世界事务和国际关系制度产生重要影响。我们尤其决心有效地应付大规模毁灭性武器扩散的危险。

欧洲理事会 2 月 17 日的特别会议，就是这方面的一个证据。其结论同 1 月 27 日的部长级会议的结论以及 2 月 4 日对伊拉克的公开意见书仍然全部有效的条款一道，载有我们为应付这一严峻局势所制定的共同立场。

欧洲联盟的目标仍然是伊拉克按照安全理事会有关决议、尤其是第 1441(2002)号决议而全部和有效地消除大规模毁灭性武器。我们想和平地解除武装。显然，这是欧洲人民希望看到的。战争并非是不可避免的。武力应当仅作为最后的手段来使用。

我们支持联合国继续成为国际秩序的中心。我们认识到安全理事会在处理伊拉克裁军问题方面的中心作用和主要责任。我们保证全力支持安理会履行其职责。

欧洲联盟重申它全力支持联合国视察员正在展开的工作。我们赞赏他们的工作，并注意到其最新的报告。他们必须获得安全理事会认为他们所需要的时间和资源。然而，视察不是一种无止境的进程，如果没有伊拉克的充分合作就不能无限期地继续下去。

巴格达不应有任何幻想。伊拉克需要遵守安全理事会的要求并抓住提供给它的这次最后机会。他们需要立即、彻底、积极和无条件地同视察员合作，包括向他们提供所有关于在视察员的报告中提出的问题的更多和具体的信息。巴格达如果继续无视国际社会的意志而且不抓住这一最后的机会，就将对后果负完全责任。

欧洲联盟意识到，一致通过第 1441(2002)号决议所体现的国际社会的团结和坚定以及军事集结，是使视察员返回及迄今所完成的工作的关键。如果我们要实现我们所寻求的充分合作，这些因素就仍将是关键。

在区域方面，欧洲联盟重申它坚信需要重振中东的和平进程并解决以色列——巴勒斯坦冲突。我们继续支持“四方”所赞同的路径图的发表和尽早执行。恐怖和暴力必须停止。定居活动是对重振和平进程的主要障碍，因此必须立即停止。必须加快巴勒斯坦的改革，在这方面，阿拉法特总统宣布任命一位总理，是正确方向上的一个可喜的步骤。

国际社会的团结对应付这些问题是至关重要的。欧洲联盟表彰为解决危机所进行的国际努力；在该区域同其伙伴密切合作，使萨达姆·侯赛因认清需要充分遵守第 1441(2002)号决议。

欧洲联盟承诺同我们的所有伙伴们、尤其是美国一道努力，有效地应付大规模毁灭性武器扩散的危险并解除伊拉克的武装，以便在该区实现和平和稳定并为其人民带来体面的未来。

主席（以法语发言）：下一位发言者是尼日利亚代表。

姆巴内福先生（尼日利亚）（以英语发言）：主席先生，我谨代表尼日利亚代表团感谢你召开本次重要会议。我尤其高兴地看到兄弟的西非国家几内亚主持安全理事会本月份工作。我还要通过你称赞德国以杰出的方式主持了安理会上月的工作。

这是尼日利亚代表团自去年 11 月以来第三次参加关于伊拉克问题的讨论。这一情况是基于尼日利亚对伊拉克局势的升级会给国际和平与安全带来的影响、尤其是其处理不当可能对非洲带来的不利影响的深切关注。非洲作为世界上最不发达地区已经被严重的经济和发展问题所围困，在任何可能对伊拉克的战争中肯定受害最深。无疑，该大陆目前由于贫困、饥饿、干旱、艾滋病毒/艾滋病和其他传染病所造成的严峻的社会经济现实，将在突显战争的国际环境中更加严重。此外，对非洲发展方案的多边援助的前景，只能因为战争而经受负面的影响。

为此，尼日利亚欢迎一致通过了第 1441(2002)号决议，它清楚地表明了安理会果断地处理伊拉克解除武装问题的决心。尼日利亚的长期立场为伊拉克必须履行其根据安全理事会有关决议所承担的一切义务，包括解除武装和全部申报其大规模毁灭性武器及其他被禁物品。因此，尼日利亚呼吁伊拉克继续同国际视察员积极合作，并以透明的方式、无条件地及令国际社会完全满意地解除其武装。首席武器视察员汉斯·布利克斯先生和国际原子能机构的穆罕默德·巴拉迪先生最近的报告令我们鼓舞，报告指出伊拉克扩大了同联合国视察员的合作程度。

几个月以前，包括安理会成员在内的国际社会呼吁让视察员返回伊拉克，以解除其武装。三个月前，国际视察员的部署启动了解除武装的进程。我们不给视察员施加不当的压力，也不采取会损害其活动的任何行动，有利于世界和平。鉴于实际解除武装是第1441(2002)号决议的主要目标，安理会应当采取一切必要步骤确保视察进程的继续，直至伊拉克完全解除武装。我们应当确保任何有关该问题的新决定由安全理事会在审议了视察小组的最后报告后作出。

对伊拉克采取的任何行动要获得国际合法性，就必须按照《联合国宪章》的规定采取。同样重要的是，这种行动需要反映出国际社会绝大多数成员的意愿。

应该指出，第 1441（2002）号决议给予视察人员的授权比以往任何时候都大得多。这个授权包括进入所有地点的充分权利，以便加强视察，使之成为一种更严格的制度。我们强调必须最大限度地利用新授权提供的机会，以便解决伊拉克的解除武装问题。毫无疑问，新授权显然为和平解除伊拉克武装取得成功铺平了道路。在这方面,尼日利亚也抱有国际社会的普遍愿望，希望充分利用这一和平手段解决伊拉克问题。

巴格达当局已决定允许视察人员返回，并准许他们不受阻碍地进入各个地点，这个决定给世界提供了外交解决的最佳机会。尽管这个机会尚未耗竭，但它刚刚获得，正在加以利用。必须加紧和加强视察，并给予视察人员从事其工作的充足时间。

我国代表团完全同意秘书长科菲·安南表达的观点，即无论多少炸弹都无法摧毁视察人员可以找出、拆除或销毁的那么多大规模毁灭性武器。因此，尽管在执行这项重要任务过程中遇到重重困难，但必须承认，自从视察人员返回以来已经取得重大进展。作为这种进展的一部分，我们欢迎布利克斯先生提出有关联合国监测、核查和视察委员会要求的伊拉克销毁萨姆德二型导弹的最新报告，布利克斯先生本人称，该行动构成实质性解除武装措施。

自那时以来，迄今不为人所知的无人驾驶飞行器问题成了视察和解除武装工作取得进展的另一个里程碑。巴格达当局最近应国际社会要求通过国内立法禁止伊拉克进口和生产大规模毁灭性武器，这同样具有重大意义。还令我们感到鼓舞的是，报告称目前已可以在没有伊拉克官员在场情况下进行私下约谈。这些都是取得进展的明显迹象，显示国际社会解除伊拉克武装的努力将最终取得成功。正如视察人员报告称，可能存在各种问题。但总的来说，目前正在取得进展。因此，目前看来没有必要不采取和平方式而诉诸任何其他手段解决危机。

根据非洲联盟预防、管理和解决冲突机制中央机构 2003 年 2 月 3 日就伊拉克危机发表的声明，尼日利亚代表团敦促各方不懈努力，避免使用武力，同时确保有效执行第 1441（2002）号决议。这个立场也符合上个月在吉隆坡缔结的不结盟运动第十三届会议宣言。

基于任何会员国的单方面决定在伊拉克进行军事对抗将对世界和平产生严重影响，并可能破坏整个中东区域和其他区域的稳定。因此，我们应该避免采取将对安全理事会合法性产生破坏性后果的任何行动。以和平手段解决全球问题的希望决不能遭受破坏。应该以某种方式处理伊拉克问题，确保尊重国际法并维持联合国组织的完整性。

因此，多边合作仍是解决这个问题的唯一选择。尼日利亚反对未经联合国授权或无视其各项决议贸然对伊拉克采取行动。此类行动将不利于国际和平与安全。因此，尼日利亚要求力行克制，并恳请不在没有安全理事会授权情况下采取任何单方面行动。

当然，以和平手段实现我们的目标比通过武力实现目标更加光荣、更令人尊重。俗话说，我们有可能打赢战争而失去和平。历史必将指出外交战胜武力的种种成就，1960 年代初令人满意地和平解决古巴导弹危机就是如此。在这方面，我还要特别提及，冷战是在没有使用任何武力情况下结束的。这些都是外交史上的重要里程碑，也是可以不使用残酷武力取得成果

的范例。让我们坚定不移地下定决心，谋求以和平手段解决这场危机。

主席（以法语发言）：我现在请阿根廷代表发言。

利斯特雷先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：主席先生,首先请允许我表明，我国代表团很高兴看到你主持本次辩论。我特别要感谢你组织本次会议审议伊拉克和科威特之间的局势。我还要向代表不结盟运动要求召开本次会议的马来西亚代表团表示感谢。另外，我还要感谢汉斯·布利克斯先生和穆罕默德·巴拉迪先生执着工作。

阿根廷共和国再次参加本次辩论是为了强调安全理事会必须负起责任，并对严重的伊拉克危机采取行动。这场危机将对国际安全产生影响，并将最终影响到和平。

2002 年 11 月 8 日一致通过的第 1441（2002）号决议给予藐视国际社会的国家伊拉克最后一次机会，它必须充分完全遵守 1991 年 4 月 3 日通过的第 687 (1991)号决议规定的解除武装义务，并给联合国视察人员提供立即、无条件和实质性合作。

尽管如布利克斯先生和巴拉迪先生在 3 月 7 日星期五召开的会议上报告的那样，取得了一些进展，但本会议厅内的任何人都不会相信伊拉克达到了第 1441(2001)号决议要求它提供的合作水平。显然，伊拉克没有充分遵守这项决议。

鉴于经过 12 年后——特别是在第 1441（2002）号决议通过以来的四个月中——伊拉克政权显然只是在没有任何其他选择的情况下才进行合作，它只对外交和军事压力作出回应，因此伊拉克片面和令人不满意的守约情况证明，必须保持不断的压力。该政权似乎不愿意以任何其他方式自行解除武装。

尽管伊拉克政权有这种表现，我国仍认为，我们还有时间和平解决这场危机。因此，我要再次吁请安全理事会团结一致，给予伊拉克最后一次充分合作和真诚解除武装的机会。应该以具体和可核查的方式进行这种合作。例如，它可以通过达到明确规定的目标来这样做，安全理事会可以根据联合国监测、核查和视察委员会以及国际原子能机构的视察人员在合理的时间范围内提供的报告进行客观的核查，同时考虑到第 1441(2002)号决议的紧迫感。

我国相信，安全理事会是确保达成和平解决争端所需的协商一致意见的适当的场所。能够合法授权使用武力的唯一机构安理会必须承担这一严肃的责任。这在目前时刻是特别必要的，包括恐怖主义和核武器扩散以及中东那样的区域冲突在内的其他严重威胁要求安理会获得必要的权威和威信，以解决这些威胁并履行会员国交付给它的责任——维护国际和平与安全。

主席（以法语发言）：我现在请多米尼加共和国代表发言。

帕迪利亚·托诺斯先生（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：多米尼加共和国人民和政府谨向伊拉克人民表示热情的声援和关爱，他们长期被剥夺自由并面临不确定的安全状况。伊拉克政府继续不遵守安全理事会决议，特别是第 1441(2002)号决议，使得形势处于危急关头，分化了国际社会，包括安全理事会成员，而目前理想的做法是作出一致决定，严格按照《联合国宪章》实现全面、有效与和平解除伊拉克武装的共同目标。

安全理事会正在商议西班牙、联合王国和美利坚合众国提出的一项决议草案，将重申充分执行第 1441(2002)号决议的必要性；呼吁伊拉克立即作出有利于其人民和该地区利益的必要的决定；并规定一个最后期限，伊拉克必须在这一期限之前根据第 1441(2002)号决议和其他有关的安全理事会决议，充分、无条件、立即和积极地履行其裁军义务。

多米尼加共和国政府支持这项决议草案，因为我们认为，草案包含有效的内容，在安全理事会内经过详尽的分析和谈判之后，将使安理会能够达成一致决定，有助于根据宪章和在可行和合理的时间范围内和平解决伊拉克危机，避免使用武力和联合国以及国际社会的分裂，这种分裂将是不可取的。

多米尼加共和国还相信，通过这种办法，我们将向伊拉克政府发出一个团结和明确的信息，呼吁它立即根据安全理事会决议履行解除武装的压倒性义务，从而防止事态的演变可能给伊拉克人民、区域人民和全人类的生命、安全与福利造成非常严重的后果。

多米尼加共和国是一个深深热爱和平的小国，也许在安全理事会作出决定时我国的观点不是决定性的。但是，我们谨请安理会成员，特别是常任成员，做以下思考。

和平体现了世界所有地区人类最根深蒂固的愿望。陷入战争的人们最热诚地渴望和平；在和平时期，人们对失去和平的恐惧和捍卫和维护和平的必要性感受最深。但是，正如教皇约翰二十三世在其著名的教皇通谕《天下太平》中非常正确地指出的那样，真正和平的基础必须是真理、正义、团结和自由。

让我们不要欺骗自己：不打仗并不构成和平。安全理事会必须承担责任。在伊拉克危机期间在这里所展示的外交技巧不应当用来分化成员，但要为了国际秩序、和平和联合国的利益作出共同的决定。

主席（以法语发言）：我现在请拉脱维亚代表发言。

叶格尔曼尼斯先生（拉脱维亚）（以英语发言）：拉脱维亚赞同代表欧洲联盟所作的发言。但是，我们仍然感到有必要强调我们在这一关键问题上的立场。作为一个加入欧洲联盟的国家，我们赞同欧洲联盟根据安全理事会有关决议，特别是第 1441(2002)号决议，彻底和有效解除伊拉克大规模毁灭性武器的共同目标。

拉脱维亚谨感谢巴拉迪先生和布利克斯先生提出的报告和他们监测伊拉克遵守其裁军义务情况的工作。

拉脱维亚在评估这些报告时牢记安全理事会和国际社会一致要求伊拉克进行立即、充分、积极和无条件的合作。

即便考虑到巴格达最近采取的步骤，例如摧毁被禁止的抵抗二型导弹，我们不得不得出结论，伊拉克尚未作出进行裁军并同联合国进行充分合作的战略决定。

四个月前，安全理事会第 1441(2002)号决议给了伊拉克最后一次机会，履行它以前的承诺并裁军。不幸的是，伊拉克继续奉行欺骗政策。对武器科学家和技术员的采访继续存在问题，没有就 VX 气体和炭疽的库存提供新的实质性情报，并且我们刚刚获悉，伊拉克没有宣布一架遥控飞机。

我们同意布利克斯先生的结论，加强视察和延长视察时间都无法替代伊拉克进行的积极合作。视察人员的勇气赢得了我们的赞赏。但是，联合国的成功要以伊拉克对裁军的合作与承诺的程度来衡量。迄今所取得的有限进展是在军事力量支持下施加强大外交压力的结果，这种进展没有满足国际社会的要求。

欧洲委员会 2 月 17 日的结论指出，在处理解除伊拉克武装问题方面，国际社会的团结非常重要。今天，这种团结比以往任何时候都更加重要。我们必须增加对萨达姆·侯赛因的外交压力，这样才能和平解除伊拉克武装。

因此，拉脱维亚支持安全理事会通过联合王国、美国和西班牙共同提出的决议草案，该决议草案将为伊拉克履行其各项义务规定明确的时限。如果一致通过该决议草案，则可以继续保证联合国的信誉，并且向萨达姆·侯赛因发出明确和毫无歧义的信息：利用最后一次机会的时间是有限制的，如果伊拉克未能利用最后机会，将面临严重后果。

主席（以法语发言）：下面请萨尔瓦多代表发言。

拉各斯·皮萨蒂先生（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：联合国、特别是安全理事会具有维持国际和平与安全的首要责任，《宪章》第二十五条规定，我们各会员国同意接受并且忠实执行该机构作出的各项决定。

十二年前，国际社会通过《宪章》建立的集体安全机制，实施了得到普遍支持的决定，恢复了本组织一个会员国——科威特——的独立和主权，伊拉克公然侵犯了这个会员国的独立和主权。在这方面，当时不得不作出一项根本决定，确定消除伊拉克大规模毁灭性武器的集体目标，以避免它进一步威胁该地区和平，避免它进一步威胁全世界。

十二年已经过去，遗憾的是，上述目标仍然没有实现，伊拉克政府没有履行其国际义务，它无视国际社会的意愿，无视安全理事会为维持和平或防止可能破坏和平的行为而通过的各项具有约束力的决定。

今天，这种局势并没有从实质上改变解除武装的基本目标。虽然早在 1999 年，安全理事会就通过了第 1284(1999)号决议，规定伊拉克应该在各方面与联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）合作，但仍然出现了这种情形。虽然在 2002 年通过了第 1441（2002)号决议，该决议明确表示，最后给予该政府一次机会，履行其解除武装的义务，为此目的，伊拉克应该充分、立即和无条件地与武检人员合作，但仍然出现了这种情形。

目前的危机和伊拉克人民的长期苦难完全是伊拉克政府在履行原已接受以及第 687(1991)号决议和安全理事会其他有关决议规定的义务方面玩忽职守和不负责任造成的。

正如其他代表团指出，我国政府对伊拉克未能充分履行其义务造成的危机、特别是对几乎即将发生武装冲突、对武装冲突在和平、安全和稳定方面造成的影响深感关注，而和平、安全和稳定是促进各国人民福利和发展的重要条件。

我们认为，已经作出了无数的政治和外交努力——双边和多边努力，以说服伊拉克政府履行其解除武装的国际义务，销毁其大规模毁灭性武器。但实际情形是，伊拉克无视本机构各成员一致通过的各项决议所体现的本机构权威。

鉴于这种持续藐视行为，安全理事会必须根据《宪章》第七章承担其崇高责任，实施其各项决定。如果伊拉克政府继续采取违反具有约束力决议规定的各项义务的态度和拖延伎俩，国际紧张局势将持续下去。

鉴于已经向安全理事会提出的各项报告，考虑到没有任何代表团宣布伊拉克已经充分遵守，萨尔瓦多政府认为，安全理事会各成员国已经到了必须作出决定的时候。

应该以最大的紧迫感作出这项决定，在作出这项决定时，必须作出最大努力，以维护团结的方式——迄今为止，在这个问题上，安理会一直是团结的——通过一项决议。鉴于武检活动不能无休止地进行下去，鉴于伊拉克不得继续拖延解除武装的目标，伊拉克必须毫不含糊地立即履行其各项义务，必须彻底，不得有任何条件。

伊拉克必须利用获得的这次最后机会剩余的时间，和平解决这场危机，它必须确信和相信，它这样做有利于伊拉克人民、该地区以及世界各国人民的和平、安全和稳定。

主席（*以法语发言*）：下面请格鲁吉亚代表发言。

洛尔德基帕尼泽先生（格鲁吉亚）(*以英语发言*)：主席先生，首先请允许我以我国代表团名义表示，我们很高兴看到你主持安全理事会这次会议，这次会议对整个国际社会都很重要。我们祝你成功。我还谨感谢你的前任——德国的京特·普洛伊格大使，他以娴熟的技巧领导了安全理事会上个月的工作。

我们希望安全理事会这次会议在解决伊拉克问题方面能够取得实质性进展。

在目前局势中，我们所有方面确实都必须作出关键的选择。正如联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）最近一份报告所显示，虽然在合作方面取得了一些进展，但伊拉克仍然没有达到第 1441（2002）号决议的要求，即：充分、准确和完整地申报，自愿、

无条件和积极地与监核视委和国际原子能机构合作。在这方面，我们指出伊拉克令人震惊的记录，现在已经发现，在过去十二年里，它严重违反了前 16 项决议。因此，我国代表团认为，伊拉克继续拥有大规模毁灭性武器是对国际和平与安全的直接和现实的威胁。

我们重申，伊拉克应该立即和无条件地解除武装，充分履行第 1441（2002)号决议规定的各项义务。在这方面，根据提议，将规定执行该决议的时限，这是合理的。在这个前提下，我们谨与其他代表团一道，支持西班牙、联合王国和美国提出的决议草案。我们并不认为决议草案能够为安全理事会提供健全的基础，让安理会能够履行自己的责任和采取必要和有效的行动迫使伊拉克遵守。

正如我们一直重申的，任何国家都不能违背根据安全理事会强制性决议所承担的义务，在国际和平与安全受到威胁的时候尤其如此。否则，就会立刻产生严重的后果。

主席（以法语发言）：我现在请尼加拉瓜代表发言。

塞维利亚·索摩查先生（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：主席先生，我祝贺你当选安理会本月主席。我们还祝贺德国代表团出色地主持了安理会上个月的工作。

多边主义受到了严重的考验。我们为了捍卫国际和平与安全而努力建立起来的制度的可信性和信誉将取决于我们的集体对策。

尼加拉瓜政府审议了联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）负责人汉斯·布利克斯先生和国际原子能结构（原子能结构）穆罕默德·巴拉迪先生最近提交安理会的报告。他们的不懈努力都赢得了我们的极大的敬佩。

布利克斯先生在他的结论中指出，尽管伊拉克方面现在采取的举措

> “可以被看作是积极、甚至是主动的，但不能所在新的决议通过 3、4 个月后将这些举措看成是即时的合作，这些举措也没有涉及到所有的有关领域”。（*S/PV4717，英文第 5 页*）

报告显示，伊拉克当局继续不谈有关大规模毁灭性武器的重要情况。在安理会的会议上，没有哪一安理会成员国能够发现可靠的证据表明伊拉克根据该决议和以往各项决议规定的义务进行全面的合作。

作为爱好和平的国家，尼加拉瓜对这些报告感到严重的关切。正因为如此，我们认为世界的安全有赖于遵守安全理事会的决议，在这里是第 1441(2002)号决议。这不是部分遵守或半心半意遵守的问题，也不是回避合作的问题，这是忠实和坚决地遵守反映和象征联合国意志的多边任务的问题，我们都热切地希望加强和巩固这些任务。

尼加拉瓜重申，这不是一个视察员的程序和无限期进行审查的问题，而是必须立即和无条件解除武装的进程的问题。在这方面，我们支持安理会通过一项决议、确定需要伊拉克最后无条件遵守联合国这一机构提出的规定的行动。

尼加拉瓜认为，安理会应立即要求根据《旧金山宪章》遵守其各项决议，以便实现国际社会通过对我们联合国的信任而要求的伊拉克解除武装，以保障国际和平与安全能够得到维护。

主席（以法语发言）：我现在请玻利维亚代表发言。

奥尔蒂斯·甘达里拉斯先生（玻利维亚）（以西班牙语发言）：主席先生，我首先向你和你的国家表示最热情的祝贺，祝贺你当选安全理事会主席，祝贺你熟练地指导安理会 3 月份的微妙而重要的工作。

玻利维亚与其他许多国家一样正在关切地注意伊拉克的局势以及在政治和外交、明显的在军事层次上采取的各项措施。我们关切的是武装冲突、任何武装冲突可能带来的无法预见的人类、政治、经济和社

会代价方面的后果。我们都知道这些危险，没有什么人能够回避这种危险。

但我们也关切伊拉克政权由于拥有大规模毁灭性武器给国际和平与安全带来的危险，这些武器可能被极端分子或恐怖集团利用或落入他们之手。正是由于这种情况，安全理事会在过去 12 年里一直通过各项决议、特别是第 1441(2002)号决议要求全面拆除伊拉克的战争武库。

不幸的是，我们今天看到的局势是来自伊拉克决心武装自己，从而对国际安全构成威胁，违背了第 1441(2002)号决议。毫无疑问，伊拉克政权有责任令人信服和切实地表明它已不再拥有大规模毁灭性武器。

鉴于国际社会、特别是联合国面临的局势，我们还希望表达对安全理事会内部的分歧和缺乏一致意见的关注，这种情况削弱了联合国维护国际和平与安全的能力。

我们坚信并希望比以往更郑重地表示，安全理事会必须负起责任，必须坚决采取行动，使其决定得到应有的执行。在这方面，联合国、特别是安全理事会的信息必须明确和毫不含糊：伊拉克政府必须迅速解除武装，以使国际社会免遭更大的冲突。我们认为，这样我们才能确保安理会和联合国系统的更大的效率和力量，造福于全球的安全与和平共处。

主席(以法语发言)：我现在请津巴布韦代表发言。

奇迪奥西库先生(津巴布韦)(以英语发言)：主席先生，我首先也同样地祝贺你担任安全理事会 3 月的主席。我还要对你的前任表示赞扬，在他的领导下，安理会在与解除伊拉克武装问题有关的工作方面已变的较公开和透明。

我请求发言出于两个原因。首先，我国代表团赞成非洲联盟的正式立场，即：对伊拉克采取单方面军事行动不仅将带来灾难性的后果，而且会影响非洲的稳定和发展。为此原因，非洲反对军事解决伊拉克危机。

不结盟运动《吉隆坡宣言》也表达了这一立场。不结盟运动国家和政府元首在《宣言》中声明：

> “我们充分注意到我们各国国内以及世界其他地区数百万人已表达的关切，他们拒绝战争，而且他们和我们一样，认为对伊拉克开战将影响整个地区的稳定，并将对世界各国，特别给该地区各国家带来深远的政治、经济和人道主义后果。我们重申我们对不使用武力和尊重联合国所有会员国主权、领土完整、政治独立与安全基本原则的承诺。”

不结盟运动 116 个成员国主张和平的这一大胆声明，重申了不结盟运动的一项重要原则——用和平手段解决一切国际争端。今天国际社会最要紧的莫过于为保障和巩固和平而斗争。

第二，让我提醒安理会，因伊拉克入侵和并吞科威特而对伊拉克展开的战争，是 1991 年津巴布韦任安理会主席时安全理事会核准的。我现在回顾这一事实当然不是因为怀旧。

当年津巴布韦任主席时，美国向安全理事会表明，伊拉克入侵科威特违反国际法，是不能允许的；并赢得各国支持对伊拉克的石油出口实行有约束力的禁运，以鼓励巴格达撤出科威特。在伊拉克不撤军的情况下，安全理事会才要求使用一切必要手段，把伊拉克赶出科威特。我必须重申，当时使用武力，只是最后手段。

按照这些历史的足迹，我们面前现在有第 1441(2002)号决议中明确规定的和平裁减伊拉克武器的路线图。安全理事会义不容辞，有责任支持武检人员，武检人员的任务也不是找岔子，而是核实伊拉克裁减武器。

联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构（原子能机构）的进展报告，还没有发

现伊拉克严重违反第 1441(2002)号决议。在布利克斯先生和巴拉迪先生两人都同意巴格达正在主动支持武检人员，鼓励伊拉克科学家接受私下约谈，允许侦察飞行，销毁萨姆德 2 号导弹的情况下，我们发现有的国家竟敢要求安理会放弃已经过实践考验的外交办法，而选择战争，实在令人无法理解。

1945 年成立联合国,是为了除其他外，促进我们和平与安全、人权和经济发展的共同利益。多年来，联合国坚定不移和热情地追求这些目标。不忘第二次世界大战所造成的破坏与生命损失，联合国缔造者们接受用和平手段解决争端，把它作为世界新秩序的基石。这方面，联合国所提供的外交协商论坛，代表着这一新秩序的核心。

因此，我国代表团敦促安全理事会永远不能让自己受制于少数国家或被它们所利用；为了实现其自私和偏狭的国家利益，这些国家想要让我们相信，一场针对伊拉克的战争有利于国际和平。

让武检人员按理完成他们的任务，这样我们才能根据他们的结论审查局势。第 1441(2002)号决议目的是裁减伊拉克武器，而不是改换巴格达政权。国际和平还面临其他的严重威胁，需要安理会急迫重视，包括巴以冲突、非洲撒哈拉以南地区的艾滋病毒/艾滋病疾病，那里有时一个星期死 3 000 人。一方面，为克服这一疾病而成立的全球防治艾滋病、肺结核和疟疾基金手上无钱,另一方面，我们中有的国家却能拿出几百亿美元，在那里部署 30 万军队，难道这不令人不安？

最后还让我表示，我赞成这样的意见，即对伊拉克开战将意味着联合国的最大失败。立即宣布战争将被人们认为联合国不能作为一个能解决问题的外交机构运作，更不谈维护国际法。因此我们各国必须用尽各种尚未尝试的外交办法。

主席（*以法语发言*）：我请突尼斯代表发言。

哈沙尼先生（突尼斯）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，我高兴地向你和贵国——兄弟的几内亚表示，我们祝贺你担任安全理事会本月份主席。我祝愿你工作圆满成功。我还要表示，我们非常赞赏德国大使京特·普洛伊格先生在上月份德国担任安理会主席时所完成的建设性工作。

主席先生，我们也感谢你迅速接受马来西亚代表不结盟运动提出的要求，召开一次公开会议讨论伊拉克问题。面对一场特别微妙的局势，我们正在尽最大努力避免一场危机，争取一个所有国家都能接受，符合所有国家愿望的和平解决办法。

从一开始，阿拉伯各国包括突尼斯坚持不懈地争取化解这场危机。我们已经加倍努力，加紧政治和外交接触，以便利用每一种办法，根据国际法和在联合国框架内和平解决伊拉克问题。

这些努力已经产生结果。伊拉克已经接受武检人员返回，并在同他们合作，以执行安全理事会各项有关决议，特别是第 687(1991)号决议和第 1441(2002)号决议。

最近在沙姆沙伊赫举行的阿拉伯联盟首脑会议，再次肯定了伊拉克和阿拉伯国家继续这一道路的真诚愿望。会上决定建立一个部长委员会，该委员会主动来纽约，是阿拉伯联盟希望维持对话，把对话作为解决这一问题的最佳办法的最好证明。阿拉伯联盟的这一行动，以及在伊斯兰会议、不结盟运动、非洲联盟和欧洲联盟中开展的种种接触，反映了国际社会大多数愿意在国际法的范围内选择和平办法，避免战争的恐怖，这符合世界公众舆论压倒多数的意愿，这一意愿现在很明显。

所有这些国际各方都同意，需要给武检人员更多的时间，以便他们能够继续执行第 1441(2002)号决议，继续工作。他们迄今所作的工作已经产生了具体的结果，这已经得到首席武检人员汉斯·布利克斯和国际原子能机构总干事巴拉迪先生证实。我们愿借此机会，对他们的工作和他们所领导的国际武检人员的工作深表赞赏。

正如我国总统始终指出，突尼斯坚信我们必须继续争取用政治与和平手段解决伊拉克问题，避免军事

行动，特别是鉴于伊拉克现在显然正在继续同联合国合作，正在执行安全理事会第 1441(2002)号决议，伊拉克已经承诺遵守这项协议。我们希望，伊拉克危机会在不远的将来得到和平解决，从而维护该国的统一、领土完整和主权，为解除对兄弟的伊拉克人民的制裁打开通道，消除中东乃至整个世界的紧张和不稳定危险。

突尼斯认为，选择和平办法来解决伊拉克问题将对联合国和安全理事会这个世界集体安全的保障者的信誉产生积极影响。它还将增强联合国在寻求有效解决各种未决问题，尤其是兄弟的巴勒斯坦人民的问题方面所发挥的作用。巴勒斯坦人民在以色列每天的暴行之下继续遭受痛苦。以色列继续阻挠政治解决这个问题，很可能会给整个区域的安全与稳定造成不良影响。

主席（以法语发言）：我现在请赞比亚代表发言。

穆桑巴奇梅先生(赞比亚)(以英语发言)：主席先生，首先，我要感谢你担任本月份的安理会主席。我国代表团还要感谢你迅速同意马来西亚关于举行这一非常重要会议的要求。

我还要赞扬你的前任在上个月担任安全理事会主席期间所起的领导作用。

你是在安全理事会处于其历史上一个关键阶段的时候领导这个机构的。这个机构是联合国的一个重要机构，它现在必须在一国的生存与毁灭之间作出抉择。你是一位以长者的智慧为引导的非洲人，而且来自一个遭受过许多压力和痛苦的大陆，所以我知道你会保持坚强，坚定地领导我们的工作，就象领导非洲斗争走向胜利一样。

赞比亚要表示赞赏马来西亚以不结盟运动名义、南非以非洲联盟主席身份所作的发言以及非洲国家集团本月份主席马拉维将作出的发言。

解除伊拉克武装的问题涉及到全人类。发展和拥有大规模毁灭性武器不是一种令人欢迎的事态发展，因为这些武器威胁到全人类的生存。因此，伊拉克遵守安全理事会的所有决议对于该区域和整个世界的和平与安全来说，十分重要。

视察人员自 2002 年 11 月恢复视察以来，曾六次向安全理事会作了汇报。视察人员汇报说，他们的工作取得了进展。在最近一次情况介绍中，布利克斯先生告知安理会，

> “在一段时间的不情愿合作之后，伊拉克方面从 1 月底开始加快了主动努力”(S/PV.4714，第 5 页)

而且，在联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)监督下销毁萨穆德 II 型（导弹）的行动是“裁减军备的重要措施”。他进一步指出，还有一些工作尚待完成，监核视委将为余下的任务规定为期几个月的时限，足以在伊拉克境内完成其工作。

除了布利克斯先生外，国际原子能机构(原子能机构)总干事穆罕默德·巴拉迪先生还向安理会作了以下汇报：

> “在进行三个月的深入检查之后，迄今我们还没有发现任何证据或貌似真实的迹象表明伊拉克恢复了一个核武器方案”。（同上，第 8 页）

然而，他说，原子能机构将继续调查安全理事会关切的所有问题。

从我所引用的视察人员的发言来看，在解除伊拉克政权的武装方面显然已经而且现在正继续取得进展。

赞比亚是一个爱好和平的国家。我国的政策继续以《联合国宪章》、《非洲联盟组织法》和不结盟运动的立场中所包含的各项原则为基础，其中包括尊重所有国家的主权和领土完整、睦邻、和平共处和解决纠纷以及尊重人权和法制。多年来，赞比亚正是本着这些原则，在我们区域调解各种冲突，支持和平努力，包括在世界其他地区和非洲本身派驻维持和平部队。

我们全大陆的机构非洲联盟以及上个月在马来西亚吉隆坡举行首脑会议的不结盟运动都支持联合国的视察方案。我们也是积极参与不结盟运动的成

员。我国总统马纳瓦萨也清楚指明了这一点。他呼吁全世界遵循多边议程。我们认为，战争并不是解决问题的最好办法。战争不会建设。它摧毁生命和财产。我们敦促继续实行第 1441（2002）号决议所规定的和平措施。

有鉴于此，赞比亚呼吁安全理事会所有成员维护安理会的团结，以一致的声音来对付严重的问题。我们认为，任何军事行动都会给最不发达国家带来灾难。的确，非洲和其他发展中区域所遭受的损失将是最大的。今天的世界应该努力维护和平，促进经济发展，以造福全人类。我们应努力消除贫穷、饥饿与疾病。耗费在军备上的资源应转用于人类生存所需要的领域。这是我们世界各国人民应该关心的事情。

主席（以法语发言）：我请摩洛哥代表发言。

本努纳先生（摩洛哥）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，请允许我向你表示，我国代表团祝贺你担任本月份的安理会主席。我们相信，你在国际事务方面的经验以及你对联合国系统的深入了解将帮助你有效地履行你所面临的重要任务。请允许我赞扬你的前任、德国常驻代表冈特•普洛伊格先生上个月作出非凡的努力以及对安理会的指导。我也要正式表示感谢马来西亚代表团采取主动，代表不结盟运动请求就伊拉克与科威特间局势举行本次公开辩论。

安理会开会时所处的极为微妙和危急的情况对国际和平与安全，以及联合国系统具有极大的意义，联合国系统的建立是国际法的体现，也是为了给建设性对话和集体行动提供一个构架，以便预防战争并促进全人类的安全。

上星期五，我们认真地听取了联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）执行主席汉斯•布利克斯先生和国际原子能机构（原子能机构）总干事穆罕默德•巴拉迪先生所介绍的最新情况。我们注意到这个检查制度所取得的进展，以及迄今尚未完成的确保伊拉克消除大规模毁灭性武器的任务。

谁也不能辩驳，安全理事会最终对伊拉克危机采取行动的方式将对中东地区各国的未来、全球制衡体系、从而对联合国系统产生关键的影响。

出于这些考虑，不结盟运动最近的首脑会议、在沙姆沙伊赫举行的阿拉伯联盟首脑会议、以及伊斯兰会议组织的特别会议都申明作出一切可能努力的必要性，以便根据国际合法性，以将维护伊拉克主权和领土完整的方式和平地解决伊拉克危机。这些会议也申明，伊拉克应当彻底执行第 1441（2002）号决议，而且应当让检查小组有足够的时间来完成其在伊拉克的任务。

我国在所有国际论坛上，而且三个星期前刚在安全理事会表明必须在执行联合国有关决议的基础上和平解决这一危机，必须让伊拉克人民以及该区域各国人民免遭一场新战争的悲惨后果，谁也无法预测战争的政治、人道主义和经济影响。与此同时，伊拉克必须与监核视委和原子能机构的国际检查人员保持主动和积极的合作。

由于其独特的地理位置，几个世纪来，摩洛哥王国一直参与各种文明和宗教之间的富有成果的对话，并作为阿拉伯世界、非洲和欧洲之间的一个联系环节发挥关键的作用。它依然坚定地致力于对话的美德，并用尽《联合国宪章》之下的所有可能的途径，以和平手段解决所有争端。我们对国际法制和联合国所体现的多边外交制度的维护是基于摩洛哥王国对外政策的既定原则、我们对联合国相关性的信念、以及支持它作为发展中国家辩论国际问题和统一其成员看法的唯一论坛的必要性。

我国依然希望，在解决伊拉克问题方面明智和理性将占上风，而且联合国，特别是安全理事会的主要伙伴将在今后几天——我强调，今后几天——努力寻求解决这一困境的和平办法，这将维护安全理事会的权威和信誉，同时加强作为本组织基础的崇高价值观念。

主席（以法语发言）：我现在请前南斯拉夫的马其顿共和国代表发言。

尼科洛夫先生（前南斯拉夫的马其顿共和国）（以英语发言）：主席先生，首先，让我祝贺几内亚在一个即将作出非常重大决定的时候担任本月份安全理事会主席。

在我们审查关于伊拉克局势的最近事态发展的时候，国际社会面临着非常复杂的决定，不仅涉及解除伊拉克政权武装的目标，而且更重要的是，也涉及基于安全理事会团结的联合国集体安全体系的未来。因此，正如我们三个星期前在安全理事会关于该问题的公开辩论中已经指出的那样，我们再次呼吁安理会成员寻求最广泛的共识，以便实现根据安全理事会第1441（2002）号决议立即、充分和无条件解除伊拉克武装的目标。

根据我们从布利克斯先生和巴拉迪先生最近的报告中所听到的情况，虽然也许已经采取了某些重要的步骤，但是，伊拉克政权继续拖延和阻挠联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）及国际原子能机构（原子能机构）的实质性检查工作。显然，对于国际社会的各项要求，伊拉克一直不愿意进行合作。我们一向支持国际社会探索以和平方式解决该问题的各种方案和机会。然而，现在可以清楚地看到，威胁依然存在，而且伊拉克继续在实质上违反安全理事会决议，包括 2002 年 11 月一致通过的联合国第 1441（2002）号决议。

因此，马其顿共和国认为，这一次，安全理事会必须以更坚定的方式采取行动。在伊拉克的检查进程不能无限期地持续下去。政治压力和动用武力的真实威胁已经证明是正确的机制，而且已经在萨达姆政权的合作和遵守安全理事会各项决定的程度方面产生效果。然而，国际社会不应容忍伊拉克政权的任何进一步欺骗。虽然安全理事会第 1441（2002）号决议代表着解除武装与和平的最后机会，但伊拉克一直尽力阻碍或回避执行该决议。

因此，我国认为，提交安全理事会审议的决议草案是增加压力，迫使伊拉克遵守安全理事会有关决议的一个有效手段。我们支持其中所载的建议，这些建议涉及规定明确的期限和伊拉克必须立即、积极、充分和无条件实施的具体裁军要求。如果它继续违反这些义务，则将面对严重后果，包括作为最后手段使用武力。

最后，我们呼吁安全理事会再次采取必要和适当行动，对伊拉克对国际和平与安全的继续威胁作出反应。在这方面，我国重申支持国际社会针对这个共同危险采取行动。

主席（以法语发言）：我现在请马拉维代表发言。

兰巴先生（马拉维）（以英语发言）：主席先生，我感谢你给我这次机会参加关于这个重要问题，即伊拉克危机的辩论。随着战争的阴云在我们头上出现，这个问题现在困扰着全世界几乎每一个人。我将代表非洲集团发言，非洲集团同意马来西亚已经代表不结盟运动所作的发言。然而，请让我祝贺你担任安理会主席。这是你应得的荣誉。我还想对德国在上月担任安理会主席时所提供的出色服务表示敬意。

我们现在在一个危机时刻在这里开会，安全理事会在代表整个国际社会谋求使伊拉克裁军方面正处在一个十字路口。这次辩论是在汉斯·布利克斯和穆罕默德·巴拉迪先生于 2003 年 3 月 7 日就伊拉克裁军问题向安理会提出报告之后进行的。今天在这个会议厅中讨论这个问题是因为这是一个安全理事会负责的问题，因此也是一个联合国关切的问题。视察员经安理会决议授权正在伊拉克执行任务，其中最新一项决议是 2002 年 11 月的第 1441（2002）号决议。所有这些都表明联合国作为我们在国际关系中的导向灯的首要地位。

世界今天正处在危机状态中。这个危机是由于人们担心将很快在伊拉克发生战争而引起的。令人遗憾的是，安全理事会也正在经历一场危机，这表现在各方在对伊拉克采取军事行动是否必要和时机是否恰当问题上存在着深刻的分歧。由于公众对在目前的整个国际局势下是否有必要进行战争提出了尖锐的问题而使形势更加复杂。世界上数以百万计的人提出了这个问题。

每一个人或组织都支持要求伊拉克与联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）进行充分合作，以及充分遵守安全理事会第 1441（2002）号决议的要求。该决议要求完全、彻底和无条件地裁军。即使伊拉克也承认它有义务遵守该决议。这项决议必须得到认真遵守以便避免战争。根本问题是，战争不是不可避免的，我们的努力目标应是尽一切努力实现伊拉克的和平裁军。

说实话，视察员 3 月 7 日的报告减轻了人们最初对伊拉克可能完全不遵守决议所怀有的焦急心情。非洲集团满意地注意到视察员的报告中所指出的迄今为止在过程和实质方面取得的进展。已经有了一个重要的开始，但人们可能对在遵守第 1441（2002）号决议问题上这个开始有多大意义作不同的解释。非洲集团坚定地认为，在通过这个重要全球组织即联合国寻求和平方面，如果表现出更多的耐心和坚持，根据第 1441（2002）号决议实现伊拉克的和平裁军是可能的。

如果监核视委 2003 年 3 月 7 日的报告可以作为依据——它确实可以作为依据——那么，国际社会目前的重要任务是对如何完成其余的任务提出实际改进办法——但仍然是在第 1441(2002)号决议范围内。对伊拉克的迫在眉睫的战争不是一场圣战，而是在促进和平方面作为最后手段采取的一项合理行动。象其他发言者已经强调的那样，即使是在最后时刻也要尽可能争取和平。

第 1441（2002）号决议未必是一个进行战争的蓝图，这一点解释了为什么一些国家不情愿再通过一项会进一步减少和平裁军机会的决议。在进行视察期间发现了问题——但伊拉克听起来承诺纠正这些问题，以便创造必要的有利环境。

令人遗憾的是，在一些新闻媒介中，对伊拉克战争问题已成为兴奋地谈论的问题。战争意味着对人类发展过程的严重打击，无论所涉及的是哪个区域或哪些国家。这解释了为什么美国、欧洲和各大陆的数以百万计的公民表达了他们的反战情绪。

在目前局势下，正在对伊拉克施加压力以迫使其履行根据第 1441（2002）号决议承担的义务，各国将非常痛切地感受到伊拉克战争的严重后果，甚至在非洲也会感到这种后果。这不是一场中世纪的战争，而是一场现代战争，所使用的是最致命的武器，其造成的后果比第二次世界大战中使用的武器更严重。在伊拉克，将会有数以千计的无辜者丧失生命，如果不是数以百万计的话。伊拉克的分裂不是不可想象的。随着冲突超出伊拉克的边界，战争的扩延有可能引起一场区域性战争。在我们今天的全球村庄中，以各种形式作出的反应将会甚至进一步地破坏世界的稳定；而当生活前景的不确定导致人们的绝望情绪时，纽约或伦敦将难以保障任何安全。

非洲认为，反恐怖主义的战争是对全球和平的更大威胁。战争的经济后果将对反贫困战争的《千年发展目标》产生消极影响，而世界目前正在努力确保没有任何人的每日生活费用低于一美元。非洲作为多数最不发达国家所在的大陆已经在经历着负发展，并依赖矿物能源，因此，它的新生的工业基地和经济发展将由于缺乏承受战争引起的压力的能力而几乎完全崩溃。但既使是在经济发达国家中，战争也会改变生活，普通公民将不得不承受战争引起的沉重支出。这将在一些情况下导致社会不稳定和和生活质量下降。

因此，我们进行战争的决心必须超出作战本身，而应考虑到其广泛的严重后果。两次世界大战给人类留下了不可磨灭的教训，为联合国作为争取和平的工具而象征着对战争的摒弃打下了基础。那些战争主要是在非洲以外进行的，但非洲大陆并未免受创伤。在我们在这个会议厅中在伊拉克问题上行使最大的责任感时，采取一种更人道的作法将会丰富联合国的历史，其主要职能继续是促进和平。战争产生于人们的心中，对和平的维护也必须产生于同样的战争设计者的心中。

非洲的立场强调多边主义和通过联合国和平解决冲突，因此，它在目前不赞成战争。视察所需要的时间比经修订的决议草案中所提出的 3 月 17 日这个

不现实的期限要多。安全理事会尚需就这个决议草案进行表决。确实，视察不能无限期地继续下去；这一点不错。但是，规定一个现实的时限将会提高我们的用意的可信性，这种用意不应被看作是以一种事先决定的时间表为基础。

国际社会必须通过视察员对伊拉克的关于在实施第 1441（2002）号决议和其他决议，例如第 1284（1999）号决议方面进行充分合作和遵守的承诺是否真诚进行某种严格的考验。非洲集团希望，对伊拉克进行的任何战争将得到一项安全理事会决议的同意，如果战争确实不可避免的话。

主席（以法语发言）：我现在请委内瑞拉代表发言。

阿尔卡莱先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：我国代表团要祝贺几内亚担任三月份安全理事会主席。主席先生，我们希望，你的有力领导将激励安全理事会成员寻求一项牢固的、坚定的和建设性的决议，使之可能找到真正的解决方法，并且对国际社会在这一困难时刻所感受到的痛苦作出反应。确实，我们需要作出妥协，做不到这一点可能给联合国造成毁灭性的影响。

委内瑞拉赞同不结盟运动采取的立场，这一立场反映了发展中世界的观点。我们还要感谢马来西亚代表不结盟运动请求举行这一极为重要的公开辩论。

关于委内瑞拉的立场，我要强调 3 点。第一，我要强调我们充分遵守国际法。委内瑞拉同国际社会一样对目前的伊拉克局势深感关切。因此，我们强调，我们坚定地致力于严格遵守国际法。

第二，我们要强调对安全理事会各项决定的遵守。这意味着不仅仅是毫无保留地、充分地遵守安理会有关伊拉克问题的所有决议，特别是第 1441(2002)号决议，而且还要遵守安理会将作出的决定。这就是为什么我们赞同来自我们地区的安理会成员墨西哥和智利所作的发言，特别强调智利外交部长在安理会所作的评论。她表示希望，正如就第 1441(2002)号决议达成协商一致一样，将进行同样的努力，以便通过一项能够得到各位成员一致支持的决议，从而不辜负世界各国人民的期望。

第三，我们再次申明，委内瑞拉认为，必须努力通过外交手段寻求解决。我们信奉和平，作为最高普遍价值，我们表示深信，这必须仍然是本组织的优先目标。出于这一原因，我们支持秘书长为寻求一项解决方法所作的发言，这一解决方法将使我们能够促进信仰、希望和和平的信息，而这正是联合国存在的基础。

这三个因素——遵守国际法，遵守安全理事会各项决定以及支持外交解决——是我国，委内瑞拉愿在这一公开辩论中所强调的方面。

主席（以法语发言）：我现在请塞内加尔代表发言。

法尔先生（塞内加尔）（以法语发言）出于你们所熟悉的特别的、感情上的原因，塞内加尔代表团高兴地看到你、主席先生，一个友好的兄弟国家和塞内加尔的邻国的几内亚常驻代表步我们的德国同事的后尘，在 2003 年至关重要的三月主导安全理事会的命运。这一时刻将深深地铭刻在联合国各国人民的集体良知中。

在参加安全理事会为再次讨论科威特与伊拉克之间局势这一持续不断的问题而举行的这一公开辩论时，我国愿根据我们于 2002 年 10 月 16 日在安理会上所作的发言，提出紧迫的、及时的 4 点，这 4 点是阿卜杜拉耶·瓦德总统的主要关切之一。我国元首在最近在吉隆坡举行的不结盟运动首脑会议和在多哈举行的伊斯兰会议组织首脑会议期间对此作了概述。

第一，必须敦促伊拉克遵守安理会决议。在这一方面，我们提到伊拉克领导人应履行的重要义务：不玩弄任何拖延战术，严格执行安全理事会自 1991 年以来通过的所有决议。

联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)执行主席和国际原子能机构(原子能机构)总干事告诉了我们什么？他们告诉我们，在第 1441(2002)号决议通过以来经历了许多曲折和许多拖延之后，巴格达最终开始加快其积极的、甚至主动的努力，但这些努力并不是安理会所要求的立即合作。然而，他们确实得出结论说，没有任何确凿的证据证明伊拉克恢复大规模杀伤性武器方案。有些人反对这种说法，认为“没有证据并不是证明在伊拉克没有一切大规模杀伤性武器”。

因此，人们普遍认为，有限的、来之不易的进展仍然不能消除对巴格达在某些方面缺乏合作的普遍负面印象。这促使塞内加尔庄严地呼吁伊拉克进一步表明其充分的、无条件的合作。

我国代表团要借此机会祝贺监核视委和原子能机构武检人员所作的一切努力，以及他们在非常困难的、令人不愉快的条件下所完成的高质量的工作。

第二，应授权武检人员继续执行其任务。在这一方面，塞内加尔再次赞赏监核视委和原子能机构愿意继续严格地执行安全理事会有关决议所规定的任务，并且在几个星期或几个月的时间内执行这项任务。然而，正如一个安理会常任理事国所建议的那样，最后完成这项任务应取决于确定解除武装任务的先后顺序，以及尽快提交第 1284（1999）号决议所规定的工作方案。

如果缓慢地取消对巴格达之行的严厉制裁，如果伊拉克人民不幸继续为此付出沉重的代价，那么主要责任基本上在于伊拉克领导人及其直至 2003 年 1 月之前拒绝执行联合国决定的行为。塞内加尔本着这一精神，鼓励伊拉克坚决抓住这一无数次后的又一次机会，提供实际的证据来证明他们不再拥有大规模毁灭性武器，或者如果拥有这种武器，则准备公开列出剩下的这种武器，以便能够被摧毁。

因此，塞内加尔谨敦促巴格达在这一最后阶段充分履行其义务，释放科威特战俘，归还科威特的财产和档案，并解决第三国国民的问题。

第三，确定一个可靠的替代方法。我们谨需要参考监核视委主任阐述的情况，就能够同意解除武装显然不能是瞬间的事，视察也不能永远继续下去。

因此，正如我们的朋友、喀麦隆大使明智地提醒我们的那样，需要“一道寻求战争和无休止的视察之外的可靠的替代方法”。我们需要一道以新的决心，继续探索最微小的和平机会，并启动尚未探讨的渠道，按照《联合国宪章》和安全理事会的有关决议而找到不是基于武力的法则、而是基于国际法的力量的办法，关于伊拉克的宣言把这些说成是非洲联盟首脑会议、法-非首脑会议和不结盟运动首脑会议以及伊斯兰会议组织首脑会议的结果。

第四，我们需要强调联合国内的多边主义。一个多边的、共同的和统一的做法，是解决危害人类未来的威胁问题的最佳方法。塞内加尔认为，必须绝对在联合国的框架内采取针对伊拉克的任何执法行动，联合国是能够通过安全理事会赋予我们国际合法性的唯一机构。

本机构必须承担起它的历史责任。安理会如果没有履行它在伊拉克问题上的法定义务，就会冒丧失其信誉的危险。如此紧迫的其他问题也是如此，例如巴勒斯坦问题和中东的裁军。即将对伊拉克展开的战争前景严峻，由于恐怖主义报复的可怕威胁和多国犯罪而在中东和整个世界带来恐怖的附带损害，我们必须一道在此时战胜这一挑战。

由于全世界正在经受的最近发生的恐怖主义事件，应当尽全力避免并制止亨廷顿及其同类所宣扬的文明的冲突，这些人是各种狂热者，他们把这种文化、传统和宗教的冲突看作是其启示论疯狂的一部分。我们需要超越认同危机、恐外症、仇恨、暴力和混乱。

最后，我不能不表明我的坚定信念：我们需要一道战胜这种残酷的混乱状况，形成一种共同的充满希望的能力，这将使我们得以展望未来的高峰。

在这一和平解决伊拉克和联合国之间的争端的努力中，塞内加尔重申它支持秘书长科菲·安南为寻

求基于严格遵守《旧金山宪章》序言中所载的原则及安全理事会各项有关决议的办法而进行的个人努力。

因此，我们记得作家约翰·伯格说：“不展望未来，我们眼前的大多数痛苦将一天天地把人类推向黑暗”。

我们要让监核视委和原子能机构献身的视察员们扫清一个过去的时代的阴影，通过巴格达的自愿或被迫的帮助而加强他们的工作，并按照一个合理和透明的以及准确和严格的时间表执行其挽救任务，在无须自动导致战争的最后通牒的情况下完全解除伊拉克武装，这是该国和该区各国人民和世界和平的最佳利益。

主席（以法语发言）：我现在请巴布亚新几内亚代表发言。

艾西先生（巴布亚新几内亚）（以英语发言）：主席先生，我首先要同前面的发言者一道，祝贺你及贵国几内亚担任安全理事会本月份主席。很多人错误地给我的办公室打电话以表达他们对该问题的看法，因为我国的国名的结尾同贵国的国名一样。我不得不把他们转到你那里。我谨对你的任期致以良好祝愿。我还要通过你祝贺德国干练地主持了安理会上月的工作。

当话说尽、事做完之后，实际上当这次辩论结束后，安理会在这一问题上的最后决定将产生深远的全球影响，因为我们各国无论大小，都将以某种方式受到影响。

该问题不仅仅会影响到中东及同其紧连的地区，而且会影响到全世界。其影响已经在全球很多方面表现出来。这种表现不仅反映在所表达的全球看法中，而且反映在于世界很多地区发生的并继续发生的暴力事件中。

然而安理会对我们面前的这一问题的解决，不能被搁置。进一步的拖延只会使一种已经激化但未解决的不稳定的局势复杂化。

我们听到了布利克斯先生和巴拉圭先生的进度报告。我们应当对两位先生及其团队在他们必须于艰苦的环境中所完成的困难任务中表现的勤奋表达最深切的谢意。虽然他们的工作迄今成果丰富，然而应当公正地指出：如果有更多的意愿来执行第1441(2002)号决议以及实际上仍然有现时效果的安理会很多其他决议的规定，他们的努力就会更容易、更迅速和更有效。无疑，伊拉克能够做更多的事来执行安理会的决议，以便缓解全世界正在面对的这种极为紧张的局势。

很多人主张，战争应是最后的手段，应当在一切方法无效之后使用。很多国家已经看到了战争和冲突之后的状况。尽管破坏的程度可能有所不同，但共同点最终是所带来的人间痛苦。冲突的所有方面都不可避免地感受到这种痛苦。

应当不惜一切代价来避免战争。必须确保我们大家都极为警惕地建立的可延续的和平。然而，如果要发生战争和冲突的话，我们认为应当始终是那些针对伤害我们全体人类的灾祸展开的战争，这些灾难就是贫困、疾病和各种形式的发展不足，我们都极需处理这些问题。如果在这种情况下必须诉诸战争，则安理会就应——而且因此联合国也应集体地——成为要作出的一项或几项决定的最后仲裁人。

最后，自从联合国诞生以来，安全理事会从未像这样面临这一更富有挑战性的问题。世界要求安理会采取行动并就这个问题做出决定。必须允许安理会这样采取行动并做出决定。其决定必须使我们面前的这个非常冗长的悬而未决问题得到最后解决。我们注意到，无论如何，安理会的决定都将确定和迎来新国际秩序的诞生——这是影响到我们大家的深远后果之一。

主席（以英语发言）：我现在请秘鲁代表发言。

德里韦罗先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：秘鲁政府再次要求伊拉克政府根据第 1441(2002)号决议和安全理事会其他各项决议的规定，充分遵守它在解除

武装方面的各项义务，包括彻底消除其大规模毁灭性武器。

伊拉克有义务立即、积极和无条件地同联合国视察人员合作。遗憾的是，我们仍看到伊拉克显然没有进行合作。伊拉克政府必须一劳永逸地明白，它同国际社会关系正常化的唯一可能性就是立即解除武装并无条件、积极和完全执行安全理事会各项决议。唯有这些行动才可被国际社会视为伊拉克不拥有任何大规模毁灭性方案或武器的可核查保证。只有这样才有可能使安理会的权威与合法性不受到破坏。

秘鲁政府相信，正如秘书长科菲·安南最近阐明的那样，应该根据《联合国宪章》确立的原则和机制解决冲突、化解对国际和平与安全的威胁。这意味着什么？这意味着：正如秘书长还断言的那样，应把使用武力视为最后手段。但应该忆及，根据《宪章》，使用武力也是安全理事会为捍卫国际和平与安全而诉诸的合法手段。

正如我 2 月 18 日指出的那样，目前发生的种种事件是对联合国安全制度的考验，它们都是因伊拉克政府违反《宪章》重要原则进攻和入侵科威特、最近又系统地拒不采取安全理事会规定的彻底消除其大规模毁灭性武器措施而发生的。十几年过去了，这个问题依然存在，从而危及联合国集体安全制度的效力。

目前，联合国和国际安全制度的处境极不寻常。秘鲁认为，必须——我重申必须——在联合国标准框架内，特别在安全理事会通过的各项决定范畴内化解这场危机。我们认为，最高优先应是用尽一切和平解决问题的可能性，这无疑取决于伊拉克是否根据第1441(2002)号决议确立的规定和条件立即、无条件和彻底地解除武装。

秘鲁政府认识到视察人员核查任务的复杂性，以及确定其活动明确结果所固有的困难。但同时，人们可以从他们的报告中推定，安理会规定的彻底消除大规模毁灭性武器的任务没有完成。

在这方面，正如秘鲁 2 月 18 日阐明的那样，充分执行第 1441(2002)号决议应有一个决定性最后期限——即一个固定和最后的期限。为了和平与安全理事会的权威，秘鲁政府支持这项要求。时间不能也不应被用来使安理会决议失去内容，或使其无法产生有益效果。

主席(*以法语发言*)：我现在请哥伦比亚代表发言。

吉拉尔多先生(哥伦比亚)(*以西班牙语发言*)：主席先生，请允许我祝贺你担任安全理事会主席。

鉴于这一问题对联合国的未来和安全理事会处理国际和平与安全所面临危险的能力的重要性，哥伦比亚决定在本次公开辩论中发言。

在受尽苦难和克服第二次世界大战的困难和挑战之后，联合国的创始者们把维护和平作为首要目标。我们必须继续这一传统，承担责任，为了消除和平面临的严重威胁而采取建设性、高效率和适当的提防措施。

作为安全理事会 2001 至 2002 年的当选成员，哥伦比亚关切地注意到伊拉克政府没有遵守安理会的决议，并坚持发展和保持大规模毁灭性武器，严重威胁了国际和平与安全。

只有在威胁使用武力以及安全理事会第1441(2002)号决议获得一致通过之后——该决议给伊拉克政府最后一次机会，在裁军进程中同视察人员进行无条件、立即和积极的合作——才能够在这一合作中取得一些进展，但仍然远远没有达到“无条件、立即和积极”的程度。为此原因，哥伦比亚认为，伊拉克政府继续不遵守国际社会的要求，并且这就为实施第 1441(2002)号决议所说的“严重后果”提供了理由。

过去几个月里安全理事会的讨论暴露了这个维护国际和平与安全的首要机构的严重分歧。哥伦比亚认为，为了联合国机构和多边主义的未来，安理会在这个特别关键的时刻要团结一致。

我们必须牢记，伊拉克政府袭击其邻国并使用大规模毁灭性武器，违反了国际法的基本准则。伊拉克人民应当获得一个将确保全国和谐以及同邻国和国际社会和平共处的领导阶层。

我们不应当对安全理事会面临的困境有任何误解：以视察的和平手段解除伊拉克政府的武装，或是通过使用暴力这样做。当然，安全理事会的所有成员和联合国广大会员国喜欢利用和平手段，这是《联合国宪章》规定的。

哥伦比亚是一个爱好和平的国家，在历史上选择通过对话与调解来解决冲突，把使用武力当作最后手段。但是，这不是安理会的选择，而是伊拉克政府的选择。

为此原因，我们敦促本机构成员作出最后和果断的努力，维护安理会的统一，商定一项新的决议草案，规定坚定的最后期限和明确的指标，以确保伊拉克政府最终履行裁军的义务。

但是，我们面临一个很大的可能性，为了消除更大的罪恶将必须使用武力。我国知道这一点，因为我们在我国内部冲突中经历过这种情况。我们一度相信，我们能够说服非正规团体接受和平措施的正确性，但是我们终于认识到，这只会让这些团体拖延时间、武装到更高的程度，并增加其破坏能力。它们提出对话、和平、裁军与和平解决冲突，只不过是为了掩盖其最坏的意图。

和平是一个必要条件——其本身就有价值。但是，在某些场合，为了实现和平，我们不能把和平同绥靖和找到方便出路的幻觉混为一谈，相反，我们应当努力克服误解，并选择困难但却是正确的道路。

主席（*以法语发言*）：我谨通知安理会，我收到了埃塞俄比亚代表的来信，他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，泽纳先生（埃塞俄比亚）在安理会议席就座。

主席（*以法语发言*）：我请埃塞俄比亚代表发言。

泽纳先生（埃塞俄比亚）（*以英语发言*）：主席先生，首先我谨祝贺你担任安全理事会三月份主席，并感谢德国在二月份担任安理会主席期间有效地履行了职责。我也谨向你表示赞赏，因为你召开了有关一个继续使整个国际社会感到关心的问题的本次公开辩论。

也请允许我同前面的发言者一道感谢并赞赏联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）首席武器视察人员汉斯•布利克斯先生和国际原子能机构（原子能机构）总干事巴拉迪先生于 3 月 7 日就他们上次向安理会提出报告以来视察工作的进展进行的通报。

从布利克斯先生和巴拉迪先生的报告中可以清楚地看到，已取得一些进展。但是，仍有大量工作要做。我们尚未看到伊拉克不再拥有大规模毁灭性武器。伊拉克应当毫不拖延地表明它完全履行其裁军义务。

我们本阶段的重点必须是尽可能确保伊拉克的裁军，而不诉诸使用武力。这显然需要伊拉克充分、积极和立即遵守第 1441(2002)号决议和其他有关决议。

但是，应当强调，安全理事会强大和统一的目的是不可或缺的。也应当强调，在很大程度上，迄今为止所取得的进展是该地区可信的军事存在的结果。

埃塞俄比亚原则上赞成伊拉克问题的和平解决。我们了解战争可能对该地区和其他地方造成无法估量的人类和物质损害。为了避免这种情况，我们呼吁伊拉克不设任何先决条件，充分履行安全理事会各项决议，特别是第 1441(2002)号决议，规定的义务。

武力只能被作为最后的选择。12 年前，埃塞俄比亚作为当时安全理事会的成员，对科威特危机期间有

关伊拉克的第一项决议投了赞成票，我国仍然相信，只有伊拉克的立即遵守才能确定会发生战争还是保持和平。

主席（以法语发言）：伊拉克代表要求再次发言。我请他发言。

杜里先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：我的发言将非常简短。我仅仅希望感谢在过去两天里发言的所有国家，感谢那些支持并且继续支持政治解决伊拉克问题的国家。

两天来，我们听到了多数国家的明确意见，一些国家正确地指出伊拉克的合作、联合国监测、核查和视察委员会和国际原子能机构的工作以及自武检人员返回之后在当地取得的积极结果，我谨感谢这些国家。这些国家还指出，它们反对使用武力，认为必须采取符合《联合国宪章》和国际法的和平手段。

此外，我谨提及那些支持美国和联合王国及其向伊拉克宣战的决议草案的各国家。我谨提醒他们，这样一场战争对它们没有任何好处，战争将使世界蒙受无法计算的灾难。虽然我理解它们为什么要支持美国和联合王国，但我不能说这样做是正确的。它们是小国，一个世界超级大国占领伊拉克及其油田或者分裂该地区并不符合它们的利益。它们被迫采取这种立场，我尊重它们的决定和它们的观点，因为伊拉克也是一个小国。

我理解美国和联合王国毫无例外地对所有国家——无论大国还是小国——直接和间接地施加了巨大压力。有些国家能够选择法律、和平和《联合国宪章》，而有些国家则在发言中引述了英美决议草案的部分内容，以满足美国和联合王国的要求。还有些国家则完全支持美国及其在全世界称王称霸的扩张主义目标。

我还理解有数十万美国军队占领的其他国家的立场；这些国家不能象昨天和今天发言的其他一些国家那样说出自己的想法。其中有些国家得到而且仍将得到金钱。我也尊重它们的选择。

但是，我谨向安理会各成员、向发言和没有发言的各国家保证，伊拉克已经作出战略决定，去年，伊拉克萨达姆·侯赛因总统表达了这种决定，他说，我们没有大规模毁灭性武器，现在或将来都无意加入这个俱乐部。在这段时期里，武检人员搜遍了伊拉克每个角落，每寸土地。武检人员执行了前所未有的和得到加强的武检制度，进行了事先没有宣布的检查活动，几天前，他们指出，他们没有发现任何大规模毁灭性武器，没有发现核领域或任何其他领域被禁止的武器方案的证据。

正如我在发言中指出，整个问题可以归结为一点：伊拉克于 1991 年单方面销毁了其大规模毁灭性武器。现在，我们被问及销毁武器的数量、地点和时间。这不是一个容易回答的问题；这并不象穿衣和脱衣那样容易。这是一个持续了 13 年的问题。在这段时期里，在各地区销毁了许多大规模毁灭性武器。伊拉克仅仅要求给予时间，向国际社会提供它能够提供的证据，证明它没有大规模毁灭性武器，申报它目前拥有的武器。

有和没有大规模毁灭性武器并不是问题的症结所在。这个问题并不重要；无论出现什么情形，今后数天将发现，不存在这种武器。因此，那些加入美国和联合王国领导的毁灭伊拉克和伊拉克人民并占领这个地区的战争队伍的国家将会为其决定后悔和懊恼。

我希望它们选择了和平。为什么呢？因为这可能阻止美国部署比大规模毁灭性武器更糟的武器。美国参谋长宣布，将向伊拉克发射 3 000 枚长程导弹。仅仅在第一天，就将向我们发射 800 枚。昨天，美国国防部长炫耀一种所谓“万弹之母”的武器，其重量为 21 000 磅，他以这种武器威胁伊拉克，正如他曾经威胁以战术核武器性质的大规模毁灭性武器攻击伊拉克一样。许多小国正是支持了这种威胁，但它们绝对不希望对伊拉克使用这种武器或者在我国四周部署这种武器。

我希望安全理事会履行维持国际和平与安全的职责，抵制将对伊拉克使用的这种新大规模毁灭性武器。这种威胁是明确的、现实的和严重的，我希望安理会不会对这种威胁袖手旁观。主席先生，这是你的责任。我向你提出这些问题，昨天，针对没有任何实质内容、仅仅是美国和联合王国臆想的许多问题，我在发言中向安理会提出了各种问题，我也向你提出这些问题。

主席（以法语发言）：发言名单上没有其他发言者。现在，安全理事会结束本阶段对其议程项目的审议。

下午6时宣布散会